

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 July 2002
Russian
Original: Arabic

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2002 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам о том, что правительство Ливана настоящим просит Совет Безопасности продлить мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), истекающий 31 июля 2002 года, на дополнительный промежуточный шестимесячный период в соответствии с положениями резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года. Эта просьба обусловлена тем, что дальнейшее присутствие Сил необходимо для выполнения ими возложенной на них задачи, а также тем, что важная часть их мандата, как Вы вполне обоснованно отмечаете в различных докладах, пока еще остается невыполненной, в частности «восстановление международного мира и безопасности», особенно ввиду ежедневно совершаемых Израилем серьезных нарушений и провокаций на суше, в море и в воздухе, которые представляют собой продолжающееся посягательство на суверенитет Ливана и нарушение положений резолюции 425 (1978) Совета Безопасности.

В связи с этим Ливан подчеркивает необходимость сохранения присутствия ВСООНЛ в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) без каких-либо изменений их численности или мандата, особенно с учетом сложившейся в регионе обстановки, которая ухудшилась и стала крайне опасной. Такое развитие событий вполне согласуется со сделанным Вами в пункте 11 Вашего доклада S/2001/423 от 30 апреля 2001 года выводом о том, что в случае, если произойдут какие-либо резкие изменения в обстановке в регионе, можно было бы вновь рассмотреть вопрос о реорганизации Сил.

С учетом вышесказанного мое правительство считает, что любая реорганизация Сил подрывает ощущение безопасности и воспрепятствует осуществлению их мандата в полном объеме.

Кроме того, правительство Ливана хотело бы подчеркнуть, что дальнейшее присутствие ВСООНЛ является свидетельством приверженности международного сообщества делу восстановления полного суверенитета и территориальной целостности Ливана, как это предусмотрено в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978).

Правительство Ливана продолжает предпринимать дополнительные шаги в целях эффективного восстановления своей власти в освобожденных районах, при этом ливанские власти продолжают налаживать систему коммунального

обслуживания в южном районе в целях его объединения с другими районами Ливана.

Настоящим Ливан призывает Совет Безопасности принять меры к освобождению тех ливанцев, которые многие годы незаконно содержатся в израильских тюрьмах, что является вопиющим нарушением Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним. Он требует незамедлительно очистить территорию Ливана от оставшихся после израильской оккупации сотен тысяч мин, которые продолжают сеять смерть среди мирных жителей и причинять им увечья и ограничивают свободу их деятельности и передвижения, особенно сейчас, когда Организация Объединенных Наций получила информацию о наличии более значительного количества таких мин.

Ливан вновь подтверждает свою приверженность мирному процессу на Ближнем Востоке в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе на основе соблюдения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир» в соответствии с Мадридскими условиями. Принятие арабскими государствами на Саммите в Бейруте в марте нынешнего года «Арабской мирной инициативы» явилось историческим шагом к достижению справедливого и всеобъемлющего мира, который был отвергнут Израилем, отреагировавшим на эту инициативу очередными актами агрессии.

Пользуюсь настоящей возможностью, чтобы от имени правительства Ливана воздать должное ВСООНЛ, их командирам и солдатам, а также предоставляющим войска странам за их неустанные усилия и те жертвы, которые они принесли в целях выполнения мандата Сил.

Кроме того, правительство Ливана хотело бы выразить Вам свою признательность за Ваши неустанные усилия, способствующие совершенствованию деятельности ВСООНЛ на юге Ливана.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Хусам Асад **Диаб**
Временный Поверенный в делах